



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 LaurierSt./ 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

"CE DOCUMENT COMPORTE DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ"

Snow/Landscape Maintenance -  
Déneigement/Entretien paysager

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Maintenance & Professional Consulting Services  
Division (FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Grounds Maint for Airport Group	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EJ196-170930/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20170930	<b>Date</b> 2016-09-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-258-71332	
<b>File No. - N° de dossier</b> fk258.EJ196-170930	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-09-06</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hill, Cris	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk258
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4891 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3600
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PWGSC - Airport Group Aircraft Services Directorate (T-58); Aircraft Services Training Center (TO-276); Gloucester Landfill Facility; Macdonald-Cartier Data Center (MCDC) and U-100	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Demande de proposition no. EJ196-170930/A (Groupe de l'aéroport)**

**Modification no. 3**

**1 september 2016**

---

**Le but de la modification a pour but de fournir une réponse aux questions reçues, comme suit :**

**Question 1**

Superviseur à temps plein – Section 2.16 Superviseur décrit les responsabilités et obligations de la part du superviseur. Pouvez-vous clarifier si cette personne doit être sur les lieux en tout temps de 7 h 30 à 15h30?

Réponse:

Le superviseur ne doit pas être sur le site de 7h30 à 15h30. Le superviseur doit être disponible de 7h30 à 15h30, soit pour des réunions de chantier ou pour discuter des questions relatives au site.

**Question 2**

Annuelles – Section 4.3 Plates-bandes se rapporte à la culture des fleurs, leur disposition optimale, l'entretien et enlever les fleurs fanées et la section 4.7 Préparation pour l'hiver se rapporte aux plates-bandes – enlèvement de plantes annuelles. Question : Devons-nous fournir et installer les annuelles dans le cadre de ce contrat? Combien et quel type?

Réponse:

L'entrepreneur doit fournir et installer sur certains sites des annuelles au printemps. La quantité, la taille et le type de plantes annuelles seront précisés dans la demande. Le taux de la main-d'œuvre et le pourcentage de la majoration pour les matériaux sous la section 5 des travaux supplémentaires seront appliqués pour calculer le coût afin de fournir et installer les annuelles. Une demande subséquente sera émise pour ce travail.

**Question 3**

La section 4.5 Arrosage – Est-ce qu'il y a un système d'irrigation sur l'un ou l'autre des sites pour l'arrosage?

Réponse:

Il n'y a pas de système d'irrigation à aucun des sites.

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.**